

## Historien

Hamsuns rike har en ni tusen år lang historie med mennesker i et frodig landskap. Fornminner, helleristninger, vikinger og andre verdenskrig fyller området med spennende fortellinger. Den samiske kulturen gir av sitt mangfold, og Arran lulesamisk senter formidler lokale samiske verdier og tradisjoner.

## The History

The Realm of Hamsun has a 9000-year history with people in a lush landscape. Relics, rock carvings, Vikings and WWII fill the area with exciting stories. The Sámi culture offers of its diversity, and the Arran Lule-Sámi Centre communicates local Sámi values and traditions.

## Geschichte

Die Geschichte dieses fruchtbaren Landesteils beginnt mit der Besiedlung vor neuntausend Jahren. Vorzeitliche Kulturstätten, Felsritzungen, Wikinger und der Zweite Weltkrieg sind zentrale Kapitel einer langen Geschichte. Die samische Kultur zeigt Ausschnitte ihrer Vielfalt, und das Arran Lulesamische Center bemüht sich, lokale samische Werte und Traditionen zu vermitteln.



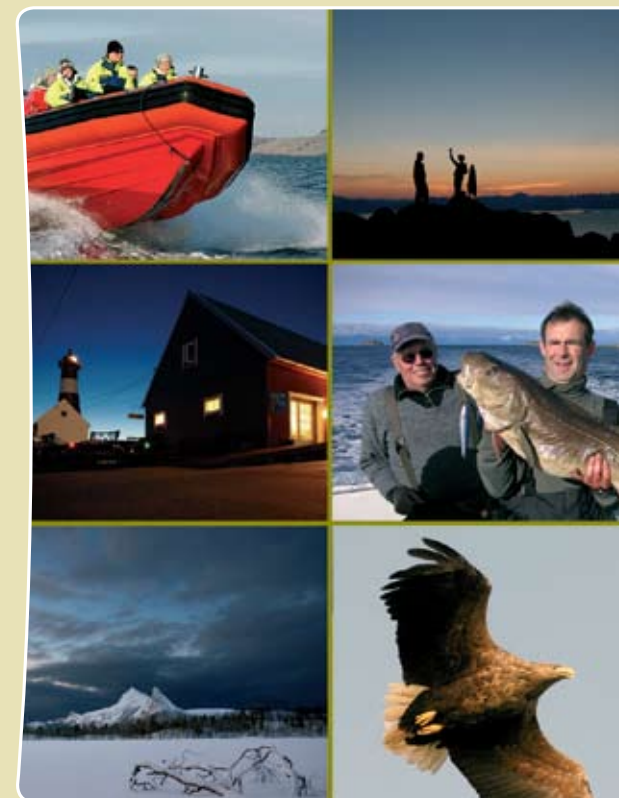
### Reiseliv i Hamsuns rike

Oppeid, 8294 Hamarøy, tel: (+47) 9587 6306

[www.hamsuns-rike.no](http://www.hamsuns-rike.no)



## HAMSUNS RIKE



## Hamsuns rike

Nobelprisvinneren i litteratur, Knut Hamsun, levde her, og mange av hans bøker er sterkt påvirket av disse omgivelsene. Hamsuns barndomshjem, bygdetun, museer, gallerier og gamle handelssteder forteller om livet i Hamsuns rike. Med vakre kirker, fyr, sagaspill, musikk- og fiskefestivaler og flere markedsdager byr Hamsuns rike på varierte og spennende opplevelser.

## The Realm of Hamsun

The Nobel Prize Laureate in Literature, Knut Hamsun, lived here, and many of his books are strongly influenced by these surroundings. Hamsun's childhood home, rural and other museums, galleries and old trading centres tell about life in the Realm of Hamsun. With beautiful churches, lighthouses, music and fishing festivals and many market days, the Realm of Knut Hamsun offers a variety of exciting adventures.

## Hamsuns Reich

Der Literaturnobelpreisträger Knut Hamsun lebte hier, und viele seiner Werke sind von den Landschaften und Menschen in diesem Teil Norwegens geprägt. Das Haus, in dem Hamsun seine Kindheit verbrachte, Hofsidlungen, Museen, Galerien und alte Handelsplätze am Meer erzählen vom Leben in Hamsuns Reich. Prachtvolle Kirchen, Leuchttürme, historische Schauspiele, Musikfestivals, Angelwettbewerbe und mehrere Markttagge im Jahr gehören zum Angebot und machen einen Urlaub in Hamsuns Reich zu einem abwechslungsreichen Erlebnis.

Se mer om Hamsuns rike på [www.hamsuns-rike.no](http://www.hamsuns-rike.no)

# Opplev magien i Hamsuns rike!

Ni tusen års historie, uforglemmelige naturopplevelser, samiske kulturperler, gjestfrie mennesker og Knut Hamsun!

## Enjoy the magic Realm of Hamsun!

Nine thousand years of history, unforgettable nature experiences, Sámi cultural pearls, hospitable people and Knut Hamsun!

## Erleben Sie Hamsuns Reich!

Eine neuntausendjährige Geschichte, unvergessliche Naturerlebnisse, samische Kulturschätze, gastfreundliche Norweger und Knut Hamsun!



*“Nu glider baaten mot skjærgaardsøen, en ø i havet med grønne strande.  
Her lever blomster for ingen øine, de staar saa fremmed og ser meg lande.”*

*Skjærgaardsø / Knut Hamsun*

[www.hamsuns-rike.no](http://www.hamsuns-rike.no)



## Naturen

Hamsuns rike er også spekkhuggerens og havørnens rike. Her kan du velge i et mangfold av natur-opplevelser. Bli med på nordlyssafari eller dra på fisketur til havs, i elver og i ferskvann. Ta beina fatt eller spenn på deg skiene, og beveg deg ut i en fantastisk natur. La kajakken gli over stille vann eller ta utfordringene som fjellklatrer i Stetind – Norges nasjonalfjell. Oppsøk nasjonalparken Rago med vill natur for viderekommende. Eller bare nyt stillheten og roen. I Hamsuns rike står naturopplevelsene i kø.

## The Nature

The Realm of Hamsun is also the realm of killer whales and sea eagles. Here you can choose from a multitude of nature adventures. Come along on a Northern Lights safari or fishing trips at sea, in rivers or in fresh water. Start walking or strap on your skis and move about in the fantastic scenery. Let your kayak glide across still waters, or take on the challenges as a mountain climber on Stetind – Norway's national mountain. Visit Rago National Park, with its wild nature and rugged landscape. Or simply enjoy the peace and quiet. The nature adventures are queued up in the Realm of Hamsun.

## Natur

Hamsuns Reich ist auch das Reich der Schwertwale und Seeadler. Die Schätze der Natur warten darauf, entdeckt zu werden. Begleiten Sie uns auf eine Nordlichtsafari oder fahren Sie zum Angeln – aufs Meer, an einem Fluss oder Binnensee. Brechen Sie auf – zu Fuß oder auf Skiern – und vertiefen Sie sich in die phantastische Nordland-Natur. Lassen Sie den Kajak über stille Seen gleiten oder versuchen Sie sich als Bergsteiger am Berg Stetind – Norwegens Nationalberg. Machen Sie einen Abstecher in den Nationalpark Rago, wo eine unberührte Natur voller Herausforderungen auf Sie wartet. Oder genießen Sie ganz einfach nur die Ruhe und Stille. In Hamsuns Reich stehen Naturerlebnisse im Mittelpunkt.